

## LA TRANSMISSION DES RÉSULTATS À LA FEMME

› Dans le cadre du Programme, la lettre de **résultat** est acheminée à la femme après chaque mammographie de dépistage; elle **ne comprend que le résultat des 4 clichés** et non des examens additionnels, même s'ils ont été réalisés le jour même de la mammographie de dépistage.



› C'est le **médecin** qui **donne le résultat des examens additionnels**.

› Une affiche est placée dans les cabines de déshabillage des CDD afin de réitérer ce message auprès des femmes.

## INFO SEIN

est un bulletin d'information régional réalisé par l'équipe du Programme québécois de dépistage du cancer du sein de la Capitale-Nationale. Les textes peuvent être reproduits si la source est mentionnée.

### CENTRE DE COORDINATION DES SERVICES RÉGIONAUX (CCSR)

› 1050, chemin Sainte-Foy  
Québec (QC) G1S 4L8  
Tél.: 418 682-7596  
Sans frais: 1 877 682-7596  
Télééc.: 418 682-7925

Jocelyne Chiquette et Marie-Claude Messely  
Médecins responsables au CCSR

France P. Belleau  
Infirmière, chef de programme

[www.depistagesein.ca](http://www.depistagesein.ca)



Région de la Capitale-Nationale

Agence de la santé  
et des services  
sociaux de la Capitale-  
Nationale



Dépôt légal  
Bibliothèque nationale du Québec  
Bibliothèque nationale du Canada  
ISSN 1718-5538



## INFO SEIN

Bulletin du Programme  
québécois de dépistage  
du cancer du sein  
de la région de la  
Capitale-Nationale

### UNE APPROCHE DE COMMUNICATION POUR LES FEMMES PAR DES FEMMES

Le Programme québécois de dépistage du cancer du sein (PQDCS) de la région de la Capitale-Nationale fait peau neuve. La nouvelle approche communicationnelle « pour les femmes par des femmes », présente des femmes qui ont choisi de participer au Programme. Un concours lancé en mai 2008 a permis de sélectionner quatre participantes qui apparaissent sur les nouveaux outils régionaux destinés aux femmes (ex: lettres aux femmes, feuillets, affiches, parapost, etc.) ou aux intervenants (documents de formation, rapports des principaux résultats régionaux, bulletins aux intervenants, etc.).

Coup d'oeil sur les nouveaux outils régionaux



## CAPSULES VIDÉO: LE PQDCS CONTÉ AUX FEMMES!

Des capsules vidéo présentant les centres de dépistage désignés (CDD) et le Centre de référence pour investigation désigné (CRID), situé à l'Hôpital du Saint-Sacrement, ont été réalisées dans la région au printemps 2008. Plusieurs intervenants (radiologistes, technologues en mammographie, commis intermédiaire, sénologue, travailleuse sociale, infirmière clinicienne, pathologiste et chirurgienne) ont participé au tournage. On peut visionner les capsules sur le site Internet régional au [www.depistagesein.ca](http://www.depistagesein.ca), sur la page d'accueil ou dans les sections

respectives des CDD ou du CRID. Vous y retrouverez également une capsule avec des témoignages de femmes.



## ÊTRE ATTENTIVE À SES SEINS

L'auto-examen des seins, méthode utilisée par les femmes pour examiner systématiquement leurs seins tous les mois, n'est plus recommandé ([www.msss.gouv.qc.ca](http://www.msss.gouv.qc.ca), sujet « Santé publique, Dépistage du cancer du sein », rubrique « Position ministérielle »). Il faut cependant que les femmes restent attentives aux changements pouvant survenir à leurs seins et qu'elles consultent leur médecin si elles notent un changement. Deux outils ont donc été développés, l'un pour les femmes (aide-mémoire) et l'autre pour les intervenants (affiche avec illustrations).



Si vous désirez des copies de ces outils, veuillez communiquer avec le Centre de coordination des services régionaux au 418 682-7596 ou sans frais au 1 877 682-7596.

## LETTRES ENVOYÉES AUX FEMMES DANS LE CADRE DU PQDCS

Dans le cadre de la nouvelle approche auprès des femmes, les différentes lettres ont été modifiées afin d'être plus faciles à lire et invitantes.



Invitation à 50 ans



12 semaines après l'invitation si la femme n'a pas répondu



2 ans après la dernière mammographie de dépistage

## QUELQUES PRÉCISIONS IMPORTANTES SUR LES LETTRES D'INVITATION DU PQDCS

### LE PQDCS ENVOIE SYSTÉMATIQUEMENT UNE LETTRE DE RAPPEL 2 ANS APRÈS LA DATE DE LA DERNIÈRE MAMMOGRAPHIE DE DÉPISTAGE.

EXEMPLE:



### LE PQDCS NE TIEN PAS COMPTE DES MAMMOGRAPHIES DIAGNOSTIQUES (OU AUTRES EXAMENS). CETTE INFORMATION N'EST PAS DISPONIBLE AU PQDCS.

EXEMPLE:



### SI LE MÉDECIN PRESCRIT UNE MAMMOGRAPHIE DE DÉPISTAGE TOUS LES ANS (EX.: FEMME À RISQUE), LES FEMMES NE RECEVRONT JAMAIS DE LETTRE DE RAPPEL DU PQDCS.

EXEMPLE:



## NOUVEL OUTIL ÉDUCATIF DE LA SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER

La Société canadienne du cancer a conçu un nouvel outil éducatif pour les professionnels de la santé, le Mémo-Mamo. Cet outil présente la taille moyenne de bosses ou anomalies découvertes lors de mammographies régulières, lors d'une première mammographie, à l'examen clinique des seins ou par la femme elle-même. Il vise à démontrer aux femmes, l'efficacité de la mammographie régulière (dès l'âge de 50 ans), l'anomalie étant découverte plus précocement.



Taille non réelle